

**Redaktion**  
Gemeinde Siglistorf

**Nächster Redaktionsschluss**  
**16.08.2023**  
[infoblatt@siglistorf.ch](mailto:infoblatt@siglistorf.ch)

---

**Ausgabe Juli 2023**

**Gemeinde Siglistorf**

---



Photo: Karin Tschäppät

# Vom Ratstisch

## Erteilte Baubewilligung

- W. Tausch + C. Frisch, Gartenumgestaltung, Parzelle 646, Dorfzone, Löwenweg

## Jubilarenbesuche

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 03. April 2023 entschieden, dass ab sofort die Jubilarenbesuche erst ab dem 80., 90. und 90+ jährigen Geburtstag durchgeführt werden.

## Gemeindeschreiberin

Die Gemeindeschreiberin Alessandra Geissmann verlässt auf Grund einer Neuorientierung unsere Verwaltung per 30.09.2023.

Der Gemeinderat bedauert ihren Entscheid und dankt ihr für den langjährigen Siglistorfer-Einsatz und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

## Adresse Gemeindeverwaltung

Auf unseren Drucksachen (Couvert, Stimmrechtsausweise, Infoblatt usw.) ist noch immer die alte Hausnummer ersichtlich.

Die Adresse mit neuer Hausnummer lautet:  
Dorfstrasse 29a

Damit wir den Lagerbestand nicht ins Altpapier werfen müssen, wird alles aufgebraucht und bei der nächsten Bestellung angepasst.

## Bevölkerungsworkshop, weiteres Vorgehen

Besten Dank für die aktive Mithilfe der Teilnehmer. Mitte August befasst sich der Gemeinderat mit der Auswertung des Workshops. Daraus wird dann abgeleitet, wie und in welcher Form die Bearbeitung der Themenfelder erfolgen wird (Zusammensetzung von Arbeitsgruppen etc.). Weitere Information an die Bevölkerung folgt.

## Dorffest 2024 – Absage

Sehr geehrte Bevölkerung

In den letzten Jahren sind die Mitgliederzahlen der meisten Vereine gesunken. Aufgrund dessen ergibt es sich leider, dass bei Veranstaltungen wie einem Dorffest immer weniger Helfer zur Verfügung stehen. Aus diesem Grund ist es dem OK-Dorffest 2024 nicht möglich das geplante Konzept zu realisieren. Das OK hat sich entschieden, das Dorffest 2024 in Siglistorf somit abzusagen.

OK-Dorffest 2024

## Parkplatz zu vermieten ab sofort

Die Ortsbürgergemeinde Siglistorf hat je einen Parkplatz bei der Kapelle zu vermieten. **Mietzins: CHF 80.00** pro Parkplatz und Monat. Bei Interesse, Fragen oder Besichtigungswünschen, melden Sie sich unter der Telefonnummer 056 243 11 50.

## Bundesfeier

Die Bundesfeier 2023 findet am 01. August 2023, ab 18.00 Uhr, bei schönem Wetter auf dem Schulhausplatz und bei schlechtem Wetter in der Turnhalle Schüppel, statt. Die Einladung finden Sie in diesem Infoblatt.

Der Gemeinderat freut sich auf euer Kommen.

## Spielplatz «Höselerplatz»

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass der neue Spielplatz aufgestellt ist. Damit die Sicherheit gewährleistet ist und die Fundamente nach dem Ausgiessen diese Woche, gut austrocknen können, benötigt es noch etwas Zeit. Der Spielplatz ist ab **08. Juli 2023** offiziell eröffnet. Bis dahin, dürfen die Spielgeräte aus Sicherheitsgründen nicht gebraucht werden.

# Gemeindeverwaltung und Postagentur

## Nationalfeiertag, 01. August 2023

Am Dienstag, 01. August 2023 bleiben die Verwaltung und Postagentur geschlossen

Bei einem Todesfall beachten Sie die Anweisungen auf dem Telefonbeantworter.

## Personalausflug, 18. August 2023

Am Freitag, 18. August 2023 findet der Verwaltungsausflug statt.

Die Gemeindeverwaltung und Postagentur haben an diesem Freitag den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für das Verständnis.

# Vermischte Meldungen

## Einwohnerstatistik per 27.06.2023

|                    | Schweizer     | Ausländer     | Total |
|--------------------|---------------|---------------|-------|
| Einwohner          | 553           | 165           | 718   |
| Wochenaufenthalter | 3             | 6             | 9     |
| Gesamttotal        | 556<br>76.48% | 171<br>23.52% | 727   |
| Juni 2022          | 555<br>75.72% | 178<br>24.28% | 733   |

## Unentgeltliche Rechtsauskunft 2023

**Klingnau:** 24.08., 09.11.

**Ort:** Schloss Klingnau, 1. Stock, Raum 11

**Döttingen:** 12.10., 07.12.

**Ort:** Gemeindehaus, Sitzungszimmer

**an den obgenannten Donnerstagen, von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Böttstein:** 11.09., 18.12.

**Ort:** Gemeindehaus Kleindöttingen, Sitzungszimmer Erdgeschoss

**Leuggern:** 14.08., 30.10.

**Ort:** Gemeindehaus Leuggern, Mehrzweckraum, 2. Stock

**an den obgenannten Montagen, von 18.00 bis 19.00 Uhr**

**Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an den Auskunftsstellen zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.**

# Natur pur - Siglistorf

Die Natur ist der Bevölkerung ein grosses Anliegen. In den folgenden Ausgaben konnte in Zusammenarbeit mit weiteren Gemeindestellen eine «Reihe» mit Themen aus der Natur, dem Garten und deren Tieren erstellt werden. Wir hoffen die Informationen dienen Ihnen und es können einige Tipps in den heimischen Gärten und Wäldern umgesetzt werden.

## Wann ist der richtige Zeitpunkt für die Heckenpflege?

Grundsätzlich sollte die Heckpflege während der Vegetationszeit nur auf das absolut Notwendige zu beschränken. Z.B. entlang der Strassen das Freischneiden des Lichtraumprofils und der erforderlichen Sichtzonen bei Kreuzungen oder Fussgängerstreifen sowie minimales zurückschneiden von einzelnen Ästen. Die Vegetationszeit dauert von Mitte März bis Ende September. In dieser Zeit kreucht und fleucht in den Hecken. Die Fauna hat dann Brut- und Setzzeit. Aus der Sicht des Natur- und Vogelschutzes ist das Zurückschneiden von Gehölzen zu diesem Zeitpunkt problematisch. In der Schweiz ist es gesetzlich verboten, das Brutgeschäft der Vögel zu stören oder Nester mit Eiern oder Jungvögel zu zerstören. Die gesetzliche Grundlage dafür ist im Tierschutzgesetz. Die kantonale Abteilung Wald hat für die Umsetzung des naturnahen Waldbau neue Umsetzungsweisungen formuliert: das Fällen von Bäumen wird vom 15. April bis zum 15. Juli auf ein Minimum beschränkt. Keine Jungwuchspflege zwischen dem 1. April und 15. Juni. Zulässig ist dann nur Dickungs- und Stangeholzpflege mit der Z-Baum-Methode im Endabstand. Der Forstbetrieb Studenland setzt diese Weisungen um und berät auch Privatwaldbesitzer\*innen entsprechend. Auch werden während dieser Zeit keine Bauplatzräumungen ausgeführt oder in Privatgärten Bäume oder Sträucher gefällt. Um diesem Rahmen gerecht zu werden ist künftig eine besser Jahresplanung notwendig. Alle Rückschnittarbeiten an Gehölzen sollen frühestens im Oktober beginnen und bis Anfang März abgeschlossen sein.



# Grüne Wüsten

Darum braucht es Biodiversität



## 10'816 verschiedene Insekten leben in der Schweiz

Eine intakte Biodiversität ist für Menschen und Insekten überlebensnotwendig

Leider sind 45% aller Wildbienen bedroht und auf der roten Liste. 47 Arten sind bereits vor 1994 verschwunden. Bei den Käfern und Schmetterlingen sieht es leider nicht besser aus. Wildbienen, Schmetterlinge und Käfer übernehmen 70% der Bestäubung unserer Nutzpflanzen.

**Hier einige nützliche Tipps wie man sie schützen kann.**

1

### NAHRUNG

Einheimische Blumen, Sträucher und Hecken anpflanzen

2

### NISTPLÄTZE

Insektenhotel kann man kaufen oder auch ganz einfach selber bauen

3

### PESTIZIDFREI

Mit Pestizide bleiben Ihre Pflanzen schön aber die Insekten werden sterben



#### Wildbienen

616 verschiedene Arten leben in der Schweiz



#### Käfer

6500 verschiedene Arten leben in der Schweiz



#### Schmetterling

3700 verschiedene Arten leben in der Schweiz

## Die Situation der Bienen

<<Wenn dich eine Biene sticht, geh fort von hier und schimpfe nicht. Bedenke, dass du es bist, der dauernd hier im Wege ist.>>

Biodiversität wird wesentlich von den Bienen geprägt. Viele Nutz- und Wildpflanzen sind von den Bienen als Bestäuber abhängig. Gleichzeitig sind die Bienen selber eine Nahrungsquelle für eine Vielzahl von Vögeln, Reptilien oder für andere Insekten. Doch Honig- und Wildbienen haben zunehmend einen schweren Stand. Wildbienen sind vergeblich auf der Suche nach geeigneten Nistgelegenheiten. Und bereits ab Mai finden sie nur noch beschränkt oder gar keine Nahrung mehr. Die Folge: Die Wildbienen-Population nehmen ab, was eine ganze Kette von negativen Folgen in der Natur auslöst. (Quelle, Bienenschutz von Bienen Schweiz)

## Was kann ich selber tun...

Trotz kleinem Garten oder nur einen Balkon, kann man die Wildbienen unter

Trotz kleinem Garten oder nur einen Balkon, kann man die Wildbienen unterstützen. Heil- und Gewürzkräuter wie Salbei, Zitronen-Thymian oder Rosmarin sind bei Wildbienen sehr beliebt.

Blühpflanzen sind nicht nur schön anzusehen, sie sind auch beliebte Nahrung, wie z.B. Glockenblumen, Kornblume, Wiesensalbei oder Klatschmohn u.s.w. Im Handel sind sie immer mit einer Bienenfreundlichen Etikette.

Im Handel kann man schöne Insektenhotel kaufen oder man kann sie auch ganz einfach selber machen. Diese helfen den Insekten gut über den Winter zu kommen.

Wenn man einen grösseren Garten besitzt, sind auch Magerwiesen, Steingärten oder ein Biotop ein sehr willkommener Ort für Insekten.

### WIEVIEL IST EIN GLAS HONIG WERT?

Erlauben Sie mir, einen Wunsch zu sagen. Ich möchte ein Glas Honig haben.  
 Was kostet's? Ich bin zu zahlen bereit. Für was Gutes ist mir mein Geld nicht leid.  
 Sie wollen was Gutes für Ihr Geld? Sie kriegendes Beste von der Welt! Sie kaufen goldenen Sonnenschein, Sie kaufen pure Gesundheit ein! Was besseres als Honig hat keiner erfunden.  
 Der Preis? Ich verrechne die Arbeitsstunden.  
 Zwölftausend Stunden waren zu fliegen, um so viel Honig zusammenzukriegen.  
 Ja, meine Leute waren fleissig! Die Stunde? Ich rechne zwei Franken dreissig.  
 Nun rechnen Sie sich's selber aus! 27'000 Franken und mehr. Hier ist die Rechnung, ich bitte sehr!

**Von Josef Guaaenmos**



# Invasive Neophyten

Entfernen Sie invasive Neophyten aus Ihrem Garten, damit sich diese nicht unkontrolliert in die Nachbarschaft und in natürliche Lebensräume ausbreiten.



→ Pflanzen Sie stattdessen einheimische Arten – Sie stärken damit die Vielfalt.



Aufrechte Ambrosie



Riesenbärenklau



Asiatische Staudenknöteriche



Drüsiges Springkraut



Nordamerikanische Goldruten



Schmalblättriges Greiskraut



Essigbaum



Einjähriges Berufkraut



Chinesische Hanfpalme



Kirschlorbeer



Sommerflieder



Seidiger Hornstrauch



Asiatische Geissblätter



Vielblättrige Lupine



Glatte Zackenschötchen



Fünffingerige Jungfernebe





## **Schopf - Fäscht**

**Samstag, 12. August 2023 / Twerenweg**

**einfacher Festbetrieb ab 12.00 Uhr beim Holzschopf  
Twerenweg mit Handörgeler + sep. Kinderprogramm**

**Shuttle – Bus ab 11.45 Uhr**

**Parkplatz Kapelle – Twerenweg – Parkplatz Kapelle**

**Parkplätze**

**gemäss Signalisation**

**Motto: zämesitze – ässe – trinke – schwätze**

**Natur gnüsse – eifach si**

**Das Fest findet bei jeder Witterung statt** 😊

OK Ortsbürger

# RAIFFEISEN



Lokale

Mitgliederangebote

RAIFFEISEN

Exklusiv für MemberPlus Kunden:  
Erlebnisse zu Topp-Preisen.

[dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote](https://dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote)



SCAN ME

## Jodtabletten für die Schweiz

Informationen für die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks

JODTABLETTENVERSAND SCHWEIZ

# Im Notfall gut geschützt



Zwischen Mitte Oktober und Mitte November 2023 werden im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung abgegeben. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis.

### Warum werden die Jodtabletten verteilt?

Bei einem schweren Kernkraftwerkunfall kann unter anderem radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse.

**Wichtig:** Die Jodtabletten sind eine vorsorgliche Massnahme. Sie sind für den Notfall bestimmt und dürfen nur auf Anordnung der Behörden eingenommen werden! Im Ereignisfall wird die Bevölkerung entsprechend alarmiert und informiert.

### Wer erhält die Jodtabletten?

Die Jodtabletten werden alle 10 Jahre an die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks verteilt. Es werden bewusst mehr Tabletten verteilt, als für eine Person nötig sind, damit im Notfall auch Angehörige oder Besuch versorgt werden können, die keine Jodtabletten erhalten haben oder dabei haben. In den Gebieten ausserhalb des 50-Kilometer-Bereichs lagern die Kantone genügend Jodtabletten, um die Bevölkerung falls nötig rechtzeitig damit versorgen zu können.

- Verteilgebiet
- Aktive Kernkraftwerke
- Kernkraftwerk Mühleberg (im Rückbau)



### HOTLINE 0848 44 22 00

#### Haben Sie Fragen zur Tablettenverteilung?

Vom 2. Oktober bis zum 2. Dezember 2023 steht die «Jodtabletten-Hotline» zur Verfügung: Montag bis Samstag, 8.00–18.00 Uhr

#### Was tun mit den alten Jodtabletten?

Seit rund 10 Jahren werden die Jodtabletten in einer violetten Packung verteilt, zuvor wurden sie in einer roten Packung verteilt. Diese alten Jodtabletten können Sie einfach in einer Apotheke oder Drogerie abgeben.

#### Was tun, wenn jemand keine Jodtabletten erhalten hat?

Personen, die bis Ende November 2023 keine Jodtabletten erhalten haben, sind aufgefordert, bei der Gemeinde einen Bezugsschein abzuholen. Mit dem Bezugsschein kann man Jodtabletten gratis in einer Apotheke oder Drogerie im Verteilgebiet beziehen.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter:



[www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eine vorsorgliche Massnahme der  
Schweizerischen Eidgenossenschaft  
zum Schutz der Bevölkerung

#### Kontakt

Geschäftsstelle Jodtabletten Schweiz  
031 380 79 77, [info@jodtabletten.ch](mailto:info@jodtabletten.ch),  
[www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)

# Sicheres Velofahren ist keine Glückssache

Wer vorausschauend fährt,  
kann rechtzeitig auf Gefahren  
reagieren.

# Aktuelle Anlässe

## Juli 2023

|               |                            |                    |                                     |
|---------------|----------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| 02.           | Schulendgottesdienst       | Kath. Kirche       | 10.30 Uhr Kath. Kirche Schneisingen |
| 04.           | Chnöpflihöck               | Frauenforum        | 09.00 Uhr Gemeindehaus Schneisingen |
| 05.           | Seniorentreff              | Pro Senectute      | 14.00 Uhr Schützenhaus Siglistorf   |
| 07.           | Jugendtreff                | Raindrops          | 19.00 Uhr Wislikofen                |
| 08.           | Wort- und Kommunionfeier   | Kath. Kirche       | 18.30 Uhr Kapelle Siglistorf        |
| 08.07.-12.08. | Schulferien                | Primarschule       | Siglistorf                          |
| 13.           | Seniorenessen              | Pro Senectute      | Anmeldung 056 243 14 50             |
| 20.           | Mütter- und Väter-Beratung | Bezirk Bad Zurzach | Voranmeldung 056 245 42 40          |
| 22..          | Wort- und Kommunionfeier   | Kath. Kirche       | 18.30 Uhr Kapelle Siglistorf        |
| 24.           | Frauentreff                | Frauenforum        | 14.00 Uhr Gemeindehaus Schneisingen |

## August 2023

|                 |                                  |                             |  |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 01.             | 1. Augustfeier                   | Kath. Kirche                | 09.30 Uhr Schulhaus Aemmert              |
| 01.             | 1. August-Feier                  | Verein Siglistorf Dynamisch | 18.00 Uhr Eröffnung Festwirtschaft       |
| 10.             | Seniorenessen                    | Pro Senectute               | Anmeldung 056 243 14 50                  |
| 12.             | Schopf-Fäscht                    | OK Ortsbürger               | Festbetrieb ab 12.00 Uhr beim Holzschopf |
| 13.             | Gottesdienst und Kräutersträusse | Frauenforum                 | 10.30 Uhr Kirche Schneisingen            |
| 13.             | Ref. Waldgottesdienst            | Ref. Kirche                 | 10.30 Uhr Waldh. Schülberg Schneisingen  |
| 15.             | Chnöpflihöck                     | Frauenforum                 | 09.00 Uhr Gemeindehaus Schneisingen      |
| 16.             | Frauzmorge (Anmeldung nötig)     | Frauenforum                 | 09.00 Uhr Choschtbar Schneisingen        |
| 16. / 23. / 30. | Seniorentreff                    | Pro Senectute               | 14.00 Uhr Schützenhaus Siglistorf        |
| 17.             | Mütter- und Väter-Beratung       | Bezirk Bad Zurzach          | Voranmeldung 056 245 42 40               |
| 20.             | Wort- und Kommunionfeier         | Kath. Kirche                | 18.30 Uhr Kapelle Siglistorf             |
| 28.             | Frauentreff                      | Frauenforum                 | 14.00 Uhr Gemeindehaus Schneisingen      |

## Entsorgungsdaten

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| <b>Juli 2023</b>   |                          |
| 07./14./21./28.    | Grüngutabfuhr, Obrist AG |
| <b>August 2023</b> |                          |
| 04./11./18./25.    | Grüngutabfuhr, Obrist AG |